

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 64

Tilleggsspørsmålnr.

Emne: Død og begravelse

Oppskr. av: Hans C. Hov (7/år)

(adresse): Fresvik, Sogn

Fylke: Sogn og Fjordane

Herad: Slikanger

Bygdelag: Fresvik

Gard: Hov

G.nr. 49 Br.nr. 11

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle, og hediagon og  
B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):Ragnhild Helleli 9/år gammel.

SVAR

Dødsvarslor.1-6 Om dødsvarslor har ig ikke snakka i  
fortelja.Dødsleie.7 Ein trudde ikke, at ein laue døy på ein  
viss plass i huset og solis flytta den  
døyande dit.8 Heller ikke var romet ordna på ein  
verskild måte, solis at ein flytta ting  
på ny plass.9 Det var ingen som trudde ein kunne  
letta dødstampen, men ein gjorde det  
ein kunne og slo til knesta for den  
minste mina fra den døyande.10 Omange hove sende dei bad etter pre-  
ten,11 når han var her og heldt preik og han  
kunne snita opp og gje den sjukle ned-  
verden,

12 Illes sende ein bad etter presten

ordraade slukt eller grammars.

- 13 Det hende at den døgande på grå om Kortlis gravferda skulle vera, kva salmar ein skulle bruka og ymse andre ting.
- 14 I staden for å sei: å døg kunne ein sei: å sovna, å reisa, å flytta, å slokna.
- 15 Om ein hadde noko særskilt måte for å få vissa for at vedkomande var død. Muit ein ikkje
- 16 Det går sag om ei skindkrimma i Ytre Tøn. Det varst stelt til likfest på vanleg måte, men til bryfjorddagen vakkna gjenta oppatt, og sidan likfestfolka var komne til gards og alt var tilskipa til fest, var det god grunn til å halda fram, og det varst fest med dans, som det stundom kunne vera i likfestene, når det var røgda av øl og det enda med, at ein ville dansa med likje.
- 17 Når ein var slakna let ein asta auga
- 18 og la ei salmelok under hoka eller lett undntkjeven opp med ein lutt.
- 19 Gramane varst varsta om døtsfallet ved at muildinga gjekk fra man til mann.

- 22 I dödsromet oppna ein vendauge,  
flytti på imse ting, som kunne stå i  
vegen for stell av den som var faun  
heit.
- 23 Liket var liggjande i singa til det  
var lagt i kista og det var som regel  
24-25 om kunden so snart kista var ferdig
- 26 Var det verdt sagt at ein legg på lik-  
stua, so udet mindt tida fra döds-  
fallit til ein verdt gravlagd.
- 27 Tengshalmen og gamle klær, som  
28 ikkje kunne nyttast av andre, var  
brænd
- 30 Liket var stelt for det var lagt  
31 i kista av dei voraude i huslyden.
- 32 Vedkomande var ikkje kledd på  
ein særskild måte.
- 33 Håret var stelt,
- 34 og når det galt men var skjeg-  
ge pinta eller barbet
- 35 men englem var ikkje kleapt.
- 36 Liket var vaska,
- 37 men ein høyrede aldri tale om, at  
ein brukte likvatn til endesin.
- Likklor.
- 38 Af klo lik kalla ei, i svøypa,

- 39 og kldre kalla ein "liksvøyp".
- 40 Liklakan var delt i to, såles at sin halvparten var lagd under leket og den andre parten over.
- 41 Ó sum høv var brudlakken brukt til liklaken, når ei ung kona var lagd til kvila.
- 42 Liket kunne verla lagd i underklor.
- 43 Linsjøta var sydd for høvet, men når det galt unge gifte var brudekjørtel eller brudekjølm mytta.
- 44 Det var ikkje noko regel, at alle likklor skulle vera av lin
- 45 Totum på liket skulle ikkje vera synlege og
- 46 Skulle ha sokkar hulst sydd av kvitt føy,
- 47 og kvinner skulle ha kvit hette på hovideb.
- 48 Anden ein var gammal ullaung var likbløde dei som, men unge unge gifte kvinner var opp pynta oned ein mørkekrans.
- 49 Barselkona var stille som andre.
- 50 Blonda var mytta på likklosa hulst til unge kvinner
- 51 Kva tid ein tok til å mytta kjøpte likkld kan ein ikkje seia so visst, ein

må ut attända till bryjinge av del 20,  
örhundra

- 52 Na verdt det altid kjip ferdige littkle  
53 som er av papir og desse kalla ein svøig.  
54 Ein vilt ikkje no røkka om, at det var  
løkjemod for ein sjuk å røra ved litt.  
Klaa eller sjølue littet  
55 eller vart i mot, at dette kunne vera  
førleg.  
56 At born kunne verda born rundt kis-  
ta mot "svek" kjenner ein ikkje til.  
57 At ein ha ein mynt over augnuloka på  
den buntform og seinare brukke denne  
mynten til løkjemod er ukjent.  
58 For i tida hende det, at ein hadde kista  
staande ferdig, men som regel hadde  
ein snakistarar på lager.  
59 Om det henn var brukte trenaglar vilt  
ein ikkje no røkka om.  
60 Ein brukte shoppur til å bera etter  
og dei var av lastatoy  
61 Kista var arbeidd av mørastiplett,  
grammar eller ein snikkar alt etter som  
tilhøva var.  
62 Kista var måla svart med limvæln  
tilstilt farge.  
63 For om lag 50 år sian tok ein til å  
bruka kvitmåla kista  
64 Ein kjenner ikkje til, at ein brukte å  
stikka hol i kistelokket.

- 65 Som underlag i kista nytta ein halm  
eller hovulspor
- 66 og samleis i pūta.
- 67 Í dei fleste tilfelle vert kista no kjøpt  
ferdig og den er kultmåla
- 68 Ein kjenner ikke no bil, at ein skulle  
ha med seg noko lausigne,
- 69 og barselkona skulle hellen ikke ha  
med noko barseløy.
- 70 Korleis kista var ponda ut ein ikke  
noko visst om.
- 71 At ein strødde linfrø rundt kista er  
uttrent
- 72 eller la ein planke på lokket for å halde  
imsetkt hørba.
- 73 Hellu ikke kenna ein bil at ein gjorde  
noko med liket før å fyrlygga at  
liket "gjekk att"
- 74 Spør liket var lagd i kista og sett inn i  
stova var det sendt bod til ordrask  
blekt og grønd om å vera med å leggja  
han (eller ho) i kista." Det var da held  
ei andaksblond, og som regel var det  
klockkarm som slyrde songen og las eit  
bibord
- 75 Í slike høve var det ingen bewartning  
og dans etterpå.
- 76 Kista var hevi ut og sett på plass i  
uthuset, helst på laven om han var ledig.

- 78 Den kista varf sett varf det ordna opp  
so det såg bra ut
- 79-80 Barbal og børkysta i samband  
med lik er ukjent
- 81 Dersom kista stod i eit uthus varf  
det strodd bar fra husdøra til staden  
der kista stod og vidar ut av tunet  
- på likefestsdagen.
- 82 Liket skulle liggja med leina mot døra,
- 83 loket var lagt på
- 84 Knivtekken var som ein svart eller  
stor kommeduk,
- 85 og den varf Kalle "salvest"
- 86 Det var ikke vanleg at det kom gran-  
nar og nostylder for å sjå liket,  
men likefestsdagen varf loket like av  
so det var høre i sjå det for den  
som ville.
- 87 Hø i vår bygd er ikke gravkapell  
Sorg.
- 88 Med liket stod på garden skulle ein  
unge stå og larm,
- 89 ein skulle ikke gå på fest eller i  
dansdag i denne tida,
- 90 dette var ei syrjetid og ein gjorde  
høre det omst nandsynlege.
- 93.94 Folk hadde kje ei særskild syrjedag,  
men mytta dei mørke kløa dei hadde,

95. Ein kjenna ikkje til at det varf åva-  
ra onot for mykje sorg og gråt.
96. so ein ved det kunne sekkja ein död  
til live att.
97. Gomle påd for lindring i sorga var  
å sjå lindringa som ei leiring fra Gud  
og søkja si fråyst der.  
Tyngeja ut liket.
98. Likkfuda skulle altid vera på ein gryte-  
dag.
99. Postadnfor begravelse seier ein han  
likja eller graver.
100. Før liket vart ført til kyrkjegården  
vart det sjunge ut "og dette gjekk føro  
seg i huset, men var del om sumaren  
med fint var og mykje folk heldt ein  
til sete på sumet."
101. I sum høve vart laken like av kista
102. men i dei fleste høve var kista "spikra"  
og ein brukte ikkje å leggja eit åkle over.
103. 109. Det har von lukt gos i samband  
med graver, men ingen ville no å fort-  
setja om det.
110. 111. Om vakenatta eller vakeslova veit  
ingen noko om om.
112. Gråtekona har her truleg vore, men ingen  
minnsa dei.
114. Det er ikkje vanleg at presten møter i  
heimen og held tale, men liket vert boren

inn i kyrkja og presten hold talen der  
fra kordøra, men etter jordfestinga føl  
presten med at ìngdoms kieset og kan  
der ved bordet halda ein liten tale til  
brøyst for dei syrgjande

115 Fra 1915/20-åra har det vore slike.

116 Før den tid var det klokkeslarm (som  
og var larar) som song liket ut.

117 Det var diktat ei velfuskål før ein bar

118 liket ut, og det ein drakk var himme-  
brygga ál av ston stiler

119 Dei nordast i slakta bar liket ut

120 og slik er det no og.

122 Liket varf bort ut med folenden før.

125 Det var skritt med bør på funnusen.

126 Om kista var sett ned på fjør

127 og at buaran då fikk sink er ikkemt

128 Kvinnene fulgte med på kyrkjegarden,

129 og alle manfolk som hadde helse til  
dei

131 alle ville visa den berøfame den siste  
ora, og det gjorde ein ved å fylgja han  
på siste ferda.

134 Det er vanleg i høia flagg på halv  
stang på likfests dagen, når enken  
er død i grømmelegit.

135 Det er slukninger, vgrammar og ymse  
andre som høia flagg til ora før

- den burfsm,
- 136 og når han var gaimd i jorda gikk  
flegget til topps.
- 137 et korkvarl som ein sag gravfods =  
folka vende attande på Kyrkigarden
- 138 Det er vorte omorlis, for omkring  
40 år siden tok ein til å flegge på  
halv stong hile dagen
- 145 Når kista skulle kigrast til Kyrkigarden  
var det ikkje brukt enkle sarkofag,  
indretning
- 146 og huskm som drog tungde ikkje ha  
nokon viss forse, ein mytta domkesbon  
som var på garden.
- 148 Ein kigrde ki foran em folka som  
gjekk kunn fylgja med
- 149 På himmelen var det heller inga kia =  
kjøring eller kappkjøring, for likfods  
folka gjekk alltid.
- 150 Det var ingen viss person som kigrde  
liket,
- 151 og han som kigrde gjekk ved siden av  
vognen etter sleden.
- 152 Tongaren sat ikkje på lasset, men  
var det nokon gamle, som hadde vondt  
med å gå, fikk dei sitja på.  
Kyrkigarden.
- 153 Dusom kista var kigrd var det dei

- same som bar ho ut av huset som og  
løfto ho av vagna og utan å setja ho ned  
bar ho inn på kyrkjegarden der grava var.
- 157 Reideskap som ein brukte på kyrkjegarden  
ved gravfest var lagt i kyrkja
- 158 og høyre kyrkja til
- 160 Dikhesten vant biken vare på av kyrkja  
til liket var gravlagd.
- 161 Tidligere tid var det skjeldan at presten  
møtte opp ved gravfest, for Fresvik var an-  
nests til Lekanger som låg på den an-  
dre siden av Tøgnefjorden
- 162 Kista var ikke boren rundt kyrkja
- 163 Var presten tilstades, vant like boren  
inn i kyrkja
- 164 Når kista var boren til grava var  
det sjunge av klokkespill som gjekk fyra.
- 165 Kista var ikke boren rundt grava,
- 166 og det var ringt med kyrkje-klokken  
til grava var attkasta.

### Grava.

- 167 For omleg 40 år sidan tok kyrkja  
fast grava
- 168 og han var kalla gravaen.
- 169 For ein punk fast gravaar møtt dei  
morasti til den avlidne syta for  
å få grava oppkasta.
- 170 og det var leifjordsfolka som kasta  
grava att.
- 171 Var det jordfesting med det same  
vart grava attkasta slik som venn  
under sp. 170
- 172 og enninga med jordfestinga var at  
den gravlagde skulle få hvila i fred til

oppstoda.

173 Dersom det ikkje varf jordfesting med det same, varf det sett ein røbb til meke på grava til jordfestinga kom.

174 Eldre tid var gravene pynta med ein torusett kant - som ein karm - og var heng en forliten kjørde ein jord på. Det varf ofte planta eit rosatre eller levande blomar, men ein stor del av gravene varf utan stell når åra gikk.

175 No er det slik at Kyrkjegarden skal pyntast og stykkvis bort gravene jamma ned jorda, gravmæma vert sett på plass att og det vert hitt til å planta blomar på ein likn flekk.

Trelege tilfelle.

176 Ein sjeldan fekk ikkje same stell

som andre, han varf lagd i kista i den klos han hadde på

177 Kista varf henn gjennom Kyrkjegardsporten som den andre,

178 men likstaden varf ikkje attsett på Kyrkjegarden.

179 Vælonordar varf gravlagde i ein taktaut av Kyrkjegarden.

180. 181. Dei uedoppte, dødfodde horne varf jammast gravlagde i ei grav ikkje enda skyldafolk eller i ei grav som myleg var opna.

Gråval.

Ija sene av. 39 sp. 52  
og fg.

Fresuit, Tøgn i august 1953

13469

Hans G. Hov